

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII, TINERETULUI ȘI SPORTULUI
OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE
LIMBA PORTUGUEZĂ
ETAPA NAȚIONALĂ

Craiova, februarie 2011

Clasa a XI-a (4-6 ore)

SUBIECTE

SUBIECTUL I. (50 puncte) Leia o seguinte texto:

Terminava o seu trabalho quase sempre por volta das cinco e meia da tarde.

Ao regressar a casa, comprava qualquer coisa para comer e, no quarto independente, alugado há seis anos a uma velhota, numa rua da Graça, preparava, às escondidas dela, a magra refeição que adquirira. Comia rapidamente, depois fechava as persianas e, vestido ainda com a farda de trabalho, deitava-se em cima da cama e adormecia profundamente.

Há trinta anos que a sua vida era aquela. Quando se instalou em Lisboa após ter entrado para os Correios onde era carteiro, sempre pensara que, um dia, casaria e teria filhos. Mas isso não acontecera e, de quarto alugado em quarto alugado, assim fora vivendo. Morreram-lhe os pais e ficara sem família. Os amigos nunca tinham sido muitos e, com o passar da idade, tinham praticamente desaparecido.

Mas não se sentia infeliz.

Acordou, como sempre, por volta das 4 horas da manhã. Levantou-se e despiu a farda. Como pôde, lavou-se na bacia que a dona da casa lhe consentia ter no quarto. Depois, de dentro de uma mala, tirou uma camisa branca e umas calças cinzentas que vestiu. Em seguida, com extrema minúcia fez o nó de uma gravata azul-celeste, a única que possuía e vestiu o casaco do fato.

Mudara completamente de aspecto. Toda a gente, ao vê-lo, diria tratar-se de um respeitável chefe de família, de um apumado funcionário público, de um abastado comerciante, de um professor de liceu. E foi em todas essas qualidades que se sentou à mesa, tirou da sacola de carteiro um grande maço de cartas que não expedira, abriu uma a seguir à outra e começou a responder-lhes.

(O Carteiro, Pão com manteiga, volume de sketches, 1980)

A) Vocabulário: (15)

1. Quais são os sinónimos contextuais de: *terminar, consentir, possuir, regressar, acordar*.

(5 p)

2. a) Explique com palavras próprias que significa *maço de papel*? b) Que outro sentido pode ter a palavra *maço*. Faça exmplo com ele. (2 p)

3. Dê os antónimos de: *regressar, às escondidas, começar a, despir, todas as vezes*. (5 p)

4. Uma *velhota* significa: a) uma criança; b) uma pessoa jovem; c) uma pessoa idosa. (1 p)

5. Quais são o verbo e o substantivo derivados do adjetivo *alugado*. (2)

B) Gramática: (25 p)

1. Acentue onde for necessário: (4 p)

a) Da um beijinho a mae da Ana. b) Os pais dele sao do mesmo pais que os meus. c) Ele e muito timido. d) Como passas por la, para para por a carta no correio.

2. Complete os espaços em branco com **tudo, todo, toda, todos, todas**. (10 p)

a) Não parou de queixar-se _____ a semana. b) _____ eles votaram contra. c) Quero confessar _____. d) _____ aluno tem que comparecer às aulas. e) As salas _____ foram pintadas. f) _____ os

meus esforços foram em vão. g) Nem _____ o que brilha é ouro. h) Aqui chove quase _____ o ano. i) _____ a gente fala disso. j) Já sei de _____ .

3. Complete os espaços em branco com o **Imperfeito** ou **Mais que Pretérito Perfeito** : (5 p)

- a) Durante o Verão, ele (ficar)..... acordado até às tantas. b) A Magdalena não pôde entrar no escritório porque (esquecer)..... as chaves em casa. c) poder, você)..... trazer-me mais uma cerveja, por favor? d) Quando o Alexandre chegou, o teste já (começar)..... . e) O Rui (animar)..... sempre as festas.

4. Traduza para o português: (6 p)

- a) Singurătatea este prețul pe care trebuie să-l plătim pentru că ne-am născut în această perioadă modernă, atât de plină de libertate, de independentă și de propriul nostru egoism. (Natsume Soseki) (2 p)
b) Singurătatea nu te învață că ești singur ci singurul. (Emil Cioran) (1 p)
c) Lasă-mă singur: vreau să mă gândesc la tine. (Grigore C. Moisil) (1 p)
d) Orice singurătate e un păcat. Așa gândește turma. (Friedrich Nietzsche) (1 p)
e) Dacă ești singur în singurătatea ta, te afli într-o companie proastă. (Jean-Paul Sartre) (1 p)

C) Compreensão do texto: (10 p)

1. Com quem dividia o carteiro a sua refeição? (1 p)
2. Há quanto tempo o carteiro trabalhava nos Correios: a)6 anos; b)20 anos; c)30 anos. (1 p)
3. Quando chegou a casar e que aconteceu com os filhos? (1 p)
4. Em que escola secundária ensinava o carteiro?. (1 p)
5. Se o carteiro não se sentia infeliz, como podia você interpretar o seu estado de espírito?
(responda em 4 linhas) (6 p)

SUBIECTUL II. (40 puncte): Criatividade

O que significa a solidão para você? Se identifica com alguma das máximas traduzidas no ponto 4 (Gramática)? Caso sim, argumente a sua resposta; caso não, exponha a sua própria tese sobre a solidão. (250 – 300 palavras).

Notă: Toate subiectele sunt obligatorii.

Timp de lucru 3 ore.

Se acordă 1 punct din oficiu.

Barem de corectare

SUBIECTUL I (50 puncte)

A) Vocabulário15 puncte

- 1) acabar de; permitir; ter; voltar, levantar-se.5 x 1 p
- 2) conjunto, pilha; maço de cigarros..... 2 x 1 p
- 3) partir; à vista; parar de; vestir.....5 x 1 p
- 4) uma pessoa idosa.....1 p
- 5) aluguel, alugar..... 2 p

B) Gramática25 p

- 1) a) dá, à, mãe; b) são, país; c) é, tímido; d) lá, pára, pôr. 10 x 0,4 p
- 2) a) toda; b) todos; c) tudo; d) todo; e) todas; f) todos; g) tudo; h) todo; i) toda; j) tudo.....10 x 0,5 p
- 3) a) ficava; b) tinha esquecido; c) podia ; d) tinha começado; e) animava.....5 x 1 p
- 4) a) 2p; b) 1p; c) 1p; d) 1p; e) 1p.

C) Compreensão.....10 puncte

- 1. com ninguém..... 1 p
- 2. c) 30 anos..... 1p
- 3. Nunca..... 1 p
- 4. Não era professor 1 p
- 5.6 p

SUBIECTUL II. (40 puncte)

- Técnica da redacção 8 p
- Vocabulário variado 8 p
- Uso correcto das formas gramaticais..... 8 p
- Uso correcto das formas ortográficas..... 8 p
- Originalidade 8 p

Se acorda 10 puncte din oficiu.

Notă: Se depunţtează: greşeli ortografice, lipsa acordului sau alte greşeli morfosintactice, lacune, distorsiuni semantice, calcuri lexicale.